

D KYJOV

Průvodce městem



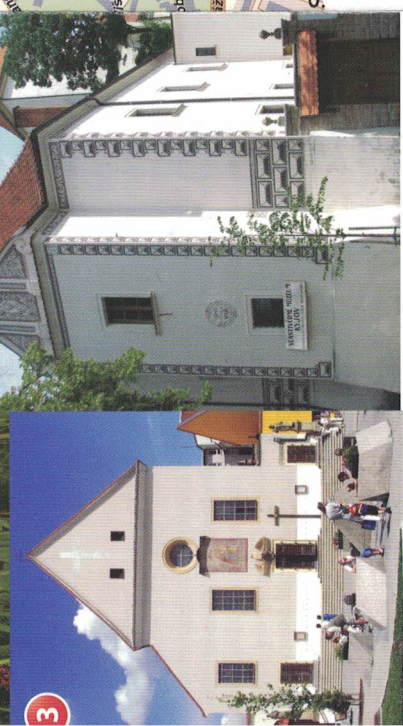
The Guide to the town
Führer durch die Stadt



Otevírací doba / Opening hours / Öffnungszeiten

říjen - květen (zimní sezóna)	PŮ - PÁ, MO - FR	09:00 - 17:00
červen - září (létní sezóna)	PŮ - PÁ, MO - FR	09:00 - 17:00
	SO, NE a st. svátky	09:00 - 11:30
	/SA, SU, bank holidays	09:00 - 15:00

Vydalo město Kyjov v roce 2017.



- 1 Rensanční radnice / The Renaissance Town Hall / Das Renaissance-Rathaus
- 2 Mariánský sloup / Virgin Mary Column / Die Mariensäule
- 3 Kostel Nanebevzetí Panny Marie / Church of the Assumption of the Virgin Mary
- 4 Kírkhe Mariä Himmelfahrt



Kontakt / Contact / Kontakt
 Informační centrum města Kyjova s půjčovnou a úschovnou kol
 Kyjov Information Centre with Bike rental and store
 Informationszentrum der Stadt Kyjov mit Fahrradverleih
 und -aufbewahrung
 Svatoborská 26, 697 01 Kyjov
 tel.: +420 518 323 484, +420 602 155 679
 e-mail: info@mukyjov.cz
 web: www.ickyjov.cz





Město je jedním z významných středisek lidové kultury Slovácka. Všeckeré folklorní dění v této oblasti má staletou historii a tradice jsou zde dodnes předávány z generace na generaci v živé a autentické podobě, ať už se jedná o překrásné kroje, lidové písničky či zvykoslovné obřady. V okolí Kyjova jsou také dobré podmínky pro cykloturistiku, pěší turistiku, můžete se vydat za folklórem nebo objevovat kvalitu místních vín, které skutečně doceníte tehdy, až si jednou posedíte a zazpíváte v některém ze zdejších sklípků.

K nejzajímavějším místům v samotném Kyjově patří malebný renesanční zámček se sgrafitovou výzdobou, dnes sídlo Vlastivědného muzea, v jehož interiérech jsou instalovány expozice věnované prehistorii Kyjovska, přírodě a etnografii. Na hlavním Masarykův náměstí si pozornost zaslouží půvabná renesanční radnice s věží a barokní kostel Nanebevzetí Panny Marie, sv. Cyrila a Metoděje při bývalém kapucinském klášteře. Zajímavou ukázkou moderní architektury představují konstruktivistické vily z dvacátých a třicátých let minulého století.

RADNICE

Nejvýznamnější kyjovská historická památka je dominantou Masarykova náměstí. Byla postavena v letech 1561 – 62. Věž byla zvýšena v roce 1582 a poškozena při válečných událostech v roce 1636. Stavba prošla celou řadou dílčích úprav, z nichž nejvýznamnější bylo přestavění původního půdního polopatra na plinohodnotné patro (1876 nebo až 1905), nově byla rekonstruována i sgrafitovaná bosáž. Stavba je široká 22 m a výška věže dosahuje 39 m. V budově radnice dnes sídlí městský úřad.

MARIÁNSKÝ SLOUP

Byl postaven koncem 20. let 17. století z podnětu kardinála Františka z Dietrichštejna jako poděkování městu za věrnost, kterou zachovalo město císaři Ferdinandovi II. v době stavovského povstání. V 80. letech byl sloup z ideologických důvodů přesunut ke kapli sv. Josefa, na své původní čestné místo před radnicí byl vrácen zpět v roce 1990.

KOSTEL NANEBEVZETÍ PANNY MARIE

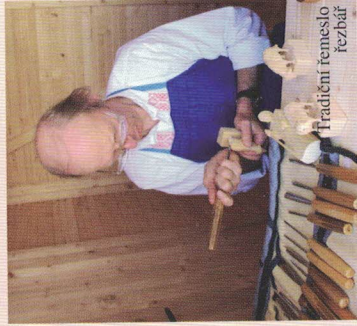
Původní kapucínský kostel vystavený v letech 1713–20 byl v roce 1784 prohlášen za farní. Prostá stavba s hladkým průčelím má typický vzhled kapucinských klášterních kostelů. Nad portálem je kartuše s znakem Jana Adama z Lichtenštejna, který se darem 30 000 zlatých zasloužil o dostavbu kostela. Nad ní ve sgrafitovém rámu Madona s dítětem od Jana Köhlera z roku 1911.

RENSANČNÍ ZÁMEČEK

Nejstarší dochovaná stavba ve městě pochází z poloviny 16. století. Nechal je postavit kolem roku 1540 tehdejší pán Kyjova, Jan Kuna z Kunštátu. V roce 1911 byl poprvé rekonstruován a opatřen sgrafity Jano Köhlera. Celou budovu získalo v roce 1928 vlastivědné muzeum, které zde sídlí dodnes. Stálou expozici archeologickou, etnografickou, přírodovědnou a expozici Příroda Kyjovska doplňují příležitostně výstavy během celého roku.



Krojovaná děvčata



Tradiční renesanční řezbář

The town is one of the most significant centres of folk culture in Moravian Slovakia. All the folklore activities in this region have one-hundred-years old history and the traditions have been passed in their living and authentic form from generation to generation up today – shall it concern wonderful folk costumes, folk songs or customary rites. In the Kyjov region there are good conditions for cycling, hiking, you can explore folklore or high quality of local wine which you can fully appreciate when sitting and singing in anyone of local wine cellars. The most interesting places in Kyjov itself include the picturesque Renaissance little chateau with its graffiti decoration, where the local history museum resides today with displays covering the prehistory, nature and ethnography of the Kyjov region. What deserves your attention in tower and the Baroque church of the Assumption of the Virgin Mary Church, St. Cyril and Method which was a part of the former Capuchin monastery. The villas built in the constructivism style in the 1920s and 1930s are interesting examples of modern architecture.



Cykloturistika



Městská sportovní hala funkcionálistismus

THE RENAISSANCE TOWN HALL

This most important historical monument of Kyjov dominates the Masaryk's Square. It was built in 1561 – 62. Its tower was raised in 1582 and damaged during the war events in 1636. The building underwent a whole series of partial restorations, the most important of which were the conversion of the original attic half-floor into a full floor (1876 or 1905) and the later restoration of the graffiti frontage. The building is 22 m wide and the height of the tower is 39 m. The municipal office resides in the town hall today.

VIRGIN MARY COLUMN

It was built in the late 1620s at the instance of Cardinal František of Dietrichstein as the thanksgiving to the town for its loyalty to Emperor Ferdinand II during the uprising of the Bohemian Estates. In 1990, the column was returned to its initial honourable place in front of the town hall.

CHURCH OF THE ASSUMPTION OF THE VIRGIN MARY

Originally, a Capuchin church built in 1713–1720, this church was declared a parish one in 1784. The simple building with a smooth face is typical for Capuchin monastery churches. Over the portal, there is a cartouche with the coat-of-arms of Jan Adam of Lichtenstein, who helped to finish the building of the church with his donation of 30,000 guildens. Above the cartouche, in a graffiti frame, you can see the Virgin Mary with the Child by Jano Köhler from 1911.

THE RENAISSANCE CHATEAU

The oldest preserved building in the town comes from the middle of the 16th century. It was built by the lord of Kyjov, Jan Kuna of Kunštát, approx. in 1540. In 1911, it was restored for the first time and decorated with the graffiti by Jano Köhler. Since 1928, it has been the residence of the local history museum. The permanent archaeological, ethnographical, natural historical exhibitions and The Nature of the Kyjov Region (Příroda Kyjovska) exhibitions are completed by various exhibitions in the course of all year round.



Kyjov is one of the most significant centres of folk culture in Moravian Slovakia. All the folkloristic Bräuche in the Region have one hundred-years old history and the traditions have been passed in their living and authentic form from generation to generation up today – shall it concern wonderful folk costumes, folk songs or customary rites. In the Kyjov region there are good conditions for cycling, hiking, you can explore folklore or high quality of local wine which you can fully appreciate when sitting and singing in anyone of local wine cellars. The most interesting places in Kyjov itself include the picturesque Renaissance little chateau with its graffiti decoration, where the local history museum resides today with displays covering the prehistory, nature and ethnography of the Kyjov region. What deserves your attention in tower and the Baroque church of the Assumption of the Virgin Mary Church, St. Cyril and Method which was a part of the former Capuchin monastery. The villas built in the constructivism style in the 1920s and 1930s are interesting examples of modern architecture.

DAS RENAISSANCE-RATHAUS
Die bedeutendste historische Denkmündigkeit Kyjovs ist die Dominante des Masaryk-Platzes. Das Rathaus wurde in den Jahren 1561-1562 erbaut. Der Turm wurde im Jahr 1582 erhöht und während der kriegerischen Geschehnisse im Jahr 1636 beschädigt. Das Rathaus hat eine Reihe baulicher Veränderungen durchgemacht. Die bedeutendste davon war der Ausbau des ursprünglichen niedrigen Dachbodens zu einem vollwertigen Geschoss (1876 oder erst 1905). Auch das Sgraffiti-Bossage wurde rekonstruiert. Der Bau ist 22 Meter breit, der Turm erreicht eine Höhe von 39 Metern. Das Gebäude ist heute Sitz des Stadtmates.

DIE MARIENSÄULE
Die Mariensäule wurde Ende der zwanziger Jahre des 17. Jahrhunderts auf Anstoß von Kardinal Franz von Dietrichstein als Dank für die Treue errichtet, die die Stadt während des Ständeaufstandes gegenüber Kaiser Ferdinand II. bewiesen hatte. Im Jahre 1990 wurde die Säule wieder an ihrem ursprünglichen Ehrenplatz vor dem Rathaus installiert.

KIRCHE MARIÄ HIMMELFAHRT
Die ursprüngliche Kapuzinerkirche, errichtet in den Jahren 1713-1720, wurde 1784 zur Pfarrkirche erklärt. Der schlichte Bau mit der glatten Front hat das typische Aussehen von Klosterkirchen der Kapuziner. Über dem Portal befindet sich eine Kartusche mit dem Wappen von Jan Adam von Lichtenstein, der sich mit einem Geschenke von 30.000 Gulden um den Bau der Kirche verdient gemacht hat. Über ihr ist in einem Sgraffiti-Rahmen die Madonna mit dem Kind dargestellt, ausgeführt 1911 von Jano Köhler.

DAS RENAISSANCE-SCHLÖSSCHEN
Das älteste erhaltene Bauwerk der Stadt stammt aus der Mitte des 16. Jahrhunderts. Das Schloss ließ um das 1540 der damalige Herr von Kyjov, Jan Kuna z Kunštát erbauen. Im Jahr 1911 wurde es erstmals renoviert und von Jano Köhler mit Sgraffiti geschmückt. Das gesamte Gebäude erhielt im Jahre 1928 das Heimatkundliche Museum, das hier bis heute seinen Sitz hat. Die ständigen Ausstellungen zur Archäologie, Ethnografie, Naturkunde und die Ausstellung zur Natur in der Region Kyjov werden im Laufe des gesamten Jahres durch Sonderausstellungen ergänzt.



Hrody